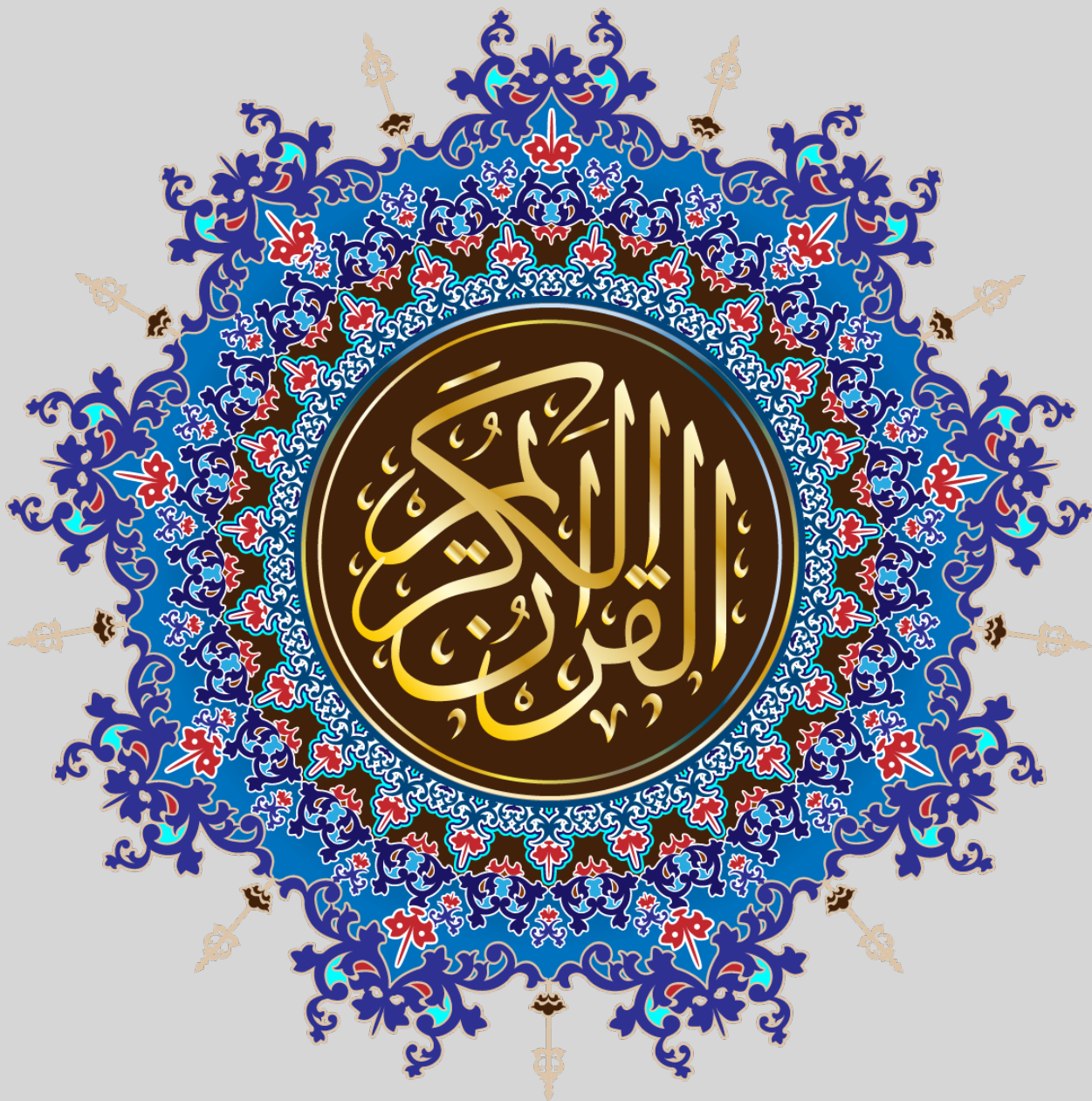


خویندنه‌وهی قورئانی پیروژ



جزئی (۳۰ عَمَّة)

نووسین و ئاماده‌کردنی: محمد محمود ره‌شید



«٤» مۆر هه‌موو ضه‌مه‌ و که‌سه‌ره‌کان ئه‌گرێته‌وه، به‌نیسه‌به‌ت فه‌تحه‌وه ئه‌وا هه‌موو بزوینه‌ کورته‌کان ئه‌گرێته‌وه له‌م کتیبه‌دا،

«٥» سه‌وز حاله‌تی الاخفاء شارده‌وه‌ی نونی ساکین و ته‌نوین و هه‌موو مینگه‌کانی تریشه (٢ جول‌ه)،  
(مینگه): بریتیه له‌ ده‌نگیک که له‌ لووته‌وه ده‌رده‌چیت هه‌موو مینگه‌یه‌کیش به‌ئه‌ندازه‌ی  
دوو جول‌ه‌یه)

«٦» شینی تو‌خ پیتی رائی قه‌له‌وه، واته (ر) که‌ حه‌وته‌که‌ی له‌ژیره‌ نه‌ک (ر)،

«٧» شینی کال حاله‌تی قه‌لقه‌له‌یه، واته ده‌نگانه‌وه، له‌کاتی خویندنه‌وه‌دا ده‌نگانه‌وه‌یه‌ک به‌م پیتانه ده‌که‌یت کاتی‌ک که ساکین و هیچ هه‌ره‌که‌یه‌کیان له‌سه‌ر نیه که‌بریتین له‌مانه (ق، ط، ب، ج، د).

{یاسای دووه‌م}. پیویسته توی فی‌رخواز شوینی ده‌رچه‌ی پیته‌کان بزانیته، به‌گشتی زۆربه‌ی پیته‌کانی زمانی عه‌ره‌بی له‌کوردیشا هه‌یه‌ ته‌نها ئه‌م شه‌ش پیته‌ نه‌بی: (ط، ظ، ض، ذ، ص، ث)، بۆیه هه‌ول‌به ئه‌مانه و باقی پیته‌کانی تریش به‌باشی ده‌ربه‌که‌یت هه‌ریه‌که‌وه له‌ده‌رچه‌ی خویان تا خویندنه‌وه‌که‌ت راستتر و دروستتر بیته.

{یاسای سی‌هه‌م}. پیتی شه‌ده‌دار: هه‌رپیتیک ئه‌م هی‌مایه‌ی له‌سه‌ر بوو ( ) ئه‌وا به‌ دوو پیت حساب ئه‌کریت و له‌کاتی خویندنه‌وه که‌می‌ک ئه‌یگریت و مافی هه‌ردوو پیته‌که ئه‌ده‌یت که‌ یه‌کیان ساکینه واته جول‌ه‌دار نیه و (فه‌تحه و ضه‌مه‌ و که‌سه‌ره و ته‌نوینه‌کانیان) نه‌چۆته سه‌ر و ئه‌وه‌ی تریش جول‌ه‌داره واته (فه‌تحه و ضه‌مه‌ و که‌سه‌ره و ته‌نوینه‌کانیان) له‌سه‌ره، که‌واته له‌م کتیبه‌دا هه‌ر دوو پیتیک بینی که وه‌ک یه‌ک بوون و به‌یه‌که‌وه نووسرا‌بوون مانای وایه شه‌ده‌دارن، تی‌بینی پیتی (ر) بکه که شه‌ده‌ی ئه‌چه‌پته سه‌ر ئاگاداره‌ی نابی زۆر ده‌نگی (رپرر) ی پیکه‌یت، پیتی می‌م و نونی شه‌ده‌دار هه‌میشه به مینگه‌وه ده‌رده‌بردین، وه‌ک ووتیشمان هه‌موو مینگه‌یه‌ک به‌ئه‌ندازه‌ی دوو جول‌ه‌یه و زیاتر و که‌متر نیه، پیتی راد حاله‌ت و یاسای خوی هه‌یه که له‌چ کاتی‌ک قه‌له‌و بیخوینیته‌وه و چ کاتی‌کیش به‌لاوازی به‌لام پیویسته ناکات چونکه له‌ نویسه‌ کوردیه‌که‌دا ئاسان دیاره که دوو ده‌نگ و خویندنه‌وه‌ی هه‌یه (ر) و (ر) و به‌ره‌نگیش دیاری کراوه هه‌ر رائیک قه‌له‌و بیته ره‌نگی شینی تو‌خی بۆ دانراوه و رائی لاواز و ئاسایی ره‌نگی ره‌شه.

{یاسای چواره‌م}. جول‌ه‌کان به‌کورتی به‌م جۆره‌ن:

«١» فه‌تحه: بریتیه له‌م هی‌مایه ( ) که‌ خه‌تیکه ئه‌چه‌پته به‌شی سه‌ره‌وه‌ی پیته‌کان و ده‌نگه کوردیه‌که‌ی له‌م کتیبه‌دا بزوینی کورته (ه).

«٢» ضه‌مه‌: بریتیه له‌م هی‌مایه ( ) که‌ واویکی بچوکه ئه‌چه‌پته به‌شی سه‌ره‌وه‌ی پیته‌کان و ده‌نگه کوردیه‌که‌ی له‌م کتیبه‌دا به‌ واویکی ره‌نگ مۆر (و) نووسراوه.





{**یاسای دهیه‌م**}. ئەم کتیبە لەبەرئەوهی که به پیتە کوردیه‌کان نووسراون ئەوا ناتوانری به‌ته‌واوی خویندنه‌وه‌کان هه‌قی %١٠٠ سی بدریستی، وه هه‌ندی بابه‌تی ته‌جویدی هه‌یه ئەگەر که‌سیکی تر بیه‌وی به‌جوړیکی تر بینووسیت ره‌نگه ئەوهی ئەویش راست بی و له‌هه‌مان کات جیاوازیش بی له‌گه‌ل نووسینه‌که‌ی من، بۆیه زۆر به د‌لنیا‌یی پیشنیاره‌که‌م که ئەگەر ئەته‌وی به‌راستی فی‌ربیت ئەوا سوپه‌ته‌کان له‌گه‌ل ده‌نگی قورئان خوینیک گوئی لی‌بگریت و و سه‌یربکه‌یت، به دیاریکراویش قورئان خوین ( محمد صدیق المنشاوی ) ئەو خویندنه‌وه‌یه‌ی که ده‌نگی مند‌الیکیش له‌دوای ئەو ده‌یلتیه‌وه (که‌بی‌گومان ده‌نگه مند‌اله‌که‌ش هه‌ر خو‌یه‌تی بۆ مه‌به‌ستی فی‌ربوون وای لی‌کراوه)، سوپه‌تی فاتیه و جزئی عه‌مه‌م بۆ داناویت 27.8 می‌گابایت، له‌م لینکه‌وه ئەتوانیت دایبگریت:

[/https://www.mediafire.com/file/bys0jsmgxmz8hbf/zip/file.محمد\\_صدیق\\_المنشاوي](https://www.mediafire.com/file/bys0jsmgxmz8hbf/zip/file.محمد_صدیق_المنشاوي)

ئەگەر ویستت خۆت له‌گه‌ل قورئان خوینی دیکه برۆیت ئەوا د‌لنیا‌به‌روه که قورئان خوینیکی خاوه‌لبی‌زیریت وه‌ک: عبد الباسط عبد الصمد ، یان: محمود خلیل الحصری ، به‌هیچ جوړی پیشنیاری ئەو قورئان خوینانه ناکه‌م که به‌خیرایی ده‌خویننه‌وه چونکه لی‌یان فی‌رنابیت، به‌رای من باشترین ئەوهیه که بۆم داناویت.

**تی‌بینی ١:** بی‌گومان زانستی ته‌جویدیش زانستی‌یه‌که‌جار فراوان و گه‌وره‌یه و زۆر زیاتره له‌م چهن یاسا که‌مه‌ی که نووسیمان، ئەگەر ویستت زانیاری زیاتر وه‌ریگری له‌سه‌ر ئەم زانسته به تی‌روته‌سه‌لی ئەوا ئەتوانی سه‌ردانی ئەم سایت به‌کیت:

<https://www.zanstitajweed.com>

**تی‌بینی ٢:** ئایه‌ته عه‌ره‌بیه‌کانم **به‌م ره‌نگه** نووسیوه بۆ‌ئه‌وه‌ی جیای بکه‌یت‌وه و تی‌که‌ل نه‌بی‌ت له‌گه‌ل نووسینه کوردیه‌که و ئەو یاسایانه‌ش که به‌ره‌نگ جیاکراونه‌ته‌وه و له‌خواری هه‌موو لاپه‌ره‌یه‌ک نووسراوه ئایه‌ته عه‌ره‌بیه‌کان ناگرنه‌وه.

### ژماره‌ی لاپه‌ره‌ی سوپه‌ته‌کان:

١. سوپه‌تی الفاتحة ( ٨ )
٢. سوپه‌تی النبأ ( ٩ )
٣. سوپه‌تی النازعات ( ١٣ )
٤. سوپه‌تی عبس ( ١٨ )
٥. سوپه‌تی التکویر ( ٢٢ )
٦. سوپه‌تی الانفطار ( ٢٥ )

۷. سوپهتی المطففین ( ۲۷ )
۸. سوپهتی الانشقاق ( ۳۱ )
۹. سوپهتی البروج ( ۳۴ )
۱۰. سوپهتی الطارق ( ۳۶ )
۱۱. سوپهتی الاعلی ( ۳۸ )
۱۲. سوپهتی الغاشیة ( ۴۰ )
۱۳. سوپهتی الفجر ( ۴۲ )
۱۴. سوپهتی البلد ( ۴۶ )
۱۵. سوپهتی الشمس ( ۴۸ )
۱۶. سوپهتی اللیل ( ۴۹ )
۱۷. سوپهتی الضحی ( ۵۱ )
۱۸. سوپهتی الشرح ( ۵۳ )
۱۹. سوپهتی التین ( ۵۴ )
۲۰. سوپهتی العلق ( ۵۵ )
۲۱. سوپهتی القدر ( ۵۷ )
۲۲. سوپهتی الیینة ( ۵۸ )
۲۳. سوپهتی الزلزلة ( ۶۰ )
۲۴. سوپهتی العادیات ( ۶۱ )
۲۵. سوپهتی القارعة ( ۶۲ )
۲۶. سوپهتی التکاکثر ( ۶۳ )
۲۷. سوپهتی العصر ( ۶۴ )
۲۸. سوپهتی الهمزة ( ۶۵ )
۲۹. سوپهتی الفیل ( ۶۶ )
۳۰. سوپهتی قریش ( ۶۷ )
۳۱. سوپهتی الماعون ( ۶۸ )
۳۲. سوپهتی الکوثر ( ۶۹ )
۳۳. سوپهتی الکافرون ( ۷۰ )
۳۴. سوپهتی النصر ( ۷۱ )
۳۵. سوپهتی المسد ( ۷۲ )
۳۶. سوپهتی الاخلاص ( ۷۳ )
۳۷. سوپهتی الفلق ( ۷۴ )
۳۸. سوپهتی الناس ( ۷۵ )

## سورەتی فاتیحەھ (الفاتحة) (١)

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

ئەعوذو بیللاهی مینەششەیطانیپرەجیم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ بيسمیللاهیپرەحمانیپرەحیم ﴿١﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ ئەلحهمدو لیللاهی ره بیل عالەمین ﴿٢﴾

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ ئەپرەحمانیپرەحیم ﴿٣﴾

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ مالیکی یهومیددین ﴿٤﴾

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ ئییاکه نه عبودو وه ئییاکه نهسته عین ﴿٥﴾

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ ئیهدینه صصیر اطهله موسته قیم ﴿٦﴾

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾  
صیر اطهله له زینه ئەنعەمتە عەلە یهیم غەیریل مەغضوبی عەلە یهیم

وهله ضضالین ﴿٧﴾

-----



## سورتهتی نهبهئ (النبأ) (٧٨)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ بيسمى لاهير رحمانى رحيم

﴿١﴾ عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾ عه ممه يه ته ساءه لون ﴿١﴾

﴿٢﴾ عَنِ النَّبِئِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾ عه نينه به ئيل عه ظيم ﴿٢﴾

﴿٣﴾ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾ ئەله ذى هوم فيهى موخته ليفون ﴿٣﴾

﴿٤﴾ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كه لالا سه يه عه مون ﴿٤﴾

﴿٥﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ ثوممه كه لالا سه يه عه مون ﴿٥﴾

﴿٦﴾ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٦﴾ ئەله م نه جع ليل نه رضه ميه ادا ﴿٦﴾

﴿٧﴾ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾ وه جيباله نه وتادا ﴿٧﴾

﴿٨﴾ وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾ وه خه له ق ناكوم نه زواجا ﴿٨﴾

﴿٩﴾ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾ وه جع له لنا نه ومه كوم سوباتا ﴿٩﴾

﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾ وه جع له له ليله ليباسا ﴿١٠﴾

﴿١١﴾ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾ وه جع له له نه هاره مه عاشا ﴿١١﴾

وَبَبَيِّنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾ وه به نهینا فهوقه کوم سهبعه ن  
شیدادا ﴿١٢﴾

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا ﴿١٣﴾ وه جهه لئا سیرا جهو وهه اجا ﴿١٣﴾  
وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾ وه نه نه لئا مینه له موعصیراتی  
مائهن ته ججا ﴿١٤﴾

لُنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾ لینو خریجه بیهی حه بیهو وه نه باتا ﴿١٥﴾  
وَجَنَّتِ الْأَفَافُ ﴿١٦﴾ وه جه نه تین نه لفافا ﴿١٦﴾

إِنَّ يَوْمَ الْفُضْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾ ئیننه یه ومه له فه صلی کانه  
میقاتا ﴿١٧﴾

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾ یه ومه یونفه خو فیصصوری  
فه ته تونه نه فواجا ﴿١٨﴾

وَفَتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾ وه فو تیحه تیسسه مائو فه کانه ت  
نه بوایا ﴿١٩﴾

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾ وه سوویره تیل جیبالو فه کانه ت  
سه رابا ﴿٢٠﴾

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾ ئیننه جهه نه نه مه کانه ت میرصادا ﴿٢١﴾

﴿٢٢﴾ لَطَّغِينَ مَاءًا ﴿٢٢﴾ ليططاغينه مهئايا ﴿٢٢﴾

﴿٢٣﴾ لَبِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾ لابيئينه فيها نهحقابا ﴿٢٣﴾

﴿٢٤﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾ لا يهذوقونه فيها بهردهو وهلا  
شهرايا ﴿٢٤﴾

﴿٢٥﴾ إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾ ئيلا هميمه و هغسساقا ﴿٢٥﴾

﴿٢٦﴾ جَزَاءَ وِفَاقًا ﴿٢٦﴾ جهزائه و ويفاكا ﴿٢٦﴾

﴿٢٧﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾ ئينه هوم كانو لا يه رجونه  
حيسابا ﴿٢٧﴾

﴿٢٨﴾ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾ وه كه زدهبو بيئاياتينا كيزدابا ﴿٢٨﴾

﴿٢٩﴾ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾ وه كوله شهيين نه حصهينا هو  
كيتابا ﴿٢٩﴾

﴿٣٠﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾ فهذوقو فهله ننه زیده كوم ئيلا  
عهذابا ﴿٣٠﴾

﴿٣١﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾ ئينه ليد موته قينه مه فازا ﴿٣١﴾

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾ حَدَائِقَهُ وَهٗ عُنَابًا ﴿٣٢﴾

وَكَوَاعِبَ أُنْرَابًا ﴿٣٣﴾ وَهٗ كَهْوَاعِيْبَهُ نَهْرَابًا ﴿٣٣﴾

وَكَاُسًا رِهَاقًا ﴿٣٤﴾ وَهٗ كَهٗسَهٗنَ دِيهَاقًا ﴿٣٤﴾

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَّابًا ﴿٣٥﴾ لَا يَهٗسْمَعُوْنَهٗ فِيهَا لَهٗ غُوْهُ وَهٗ لَا  
كِيْذَابًا ﴿٣٥﴾

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ﴿٣٦﴾ جَهْزَانَهُ مَمِيْرٍ هَبِيْكَهٗ عَهْطَانَهُنَّ  
حِيْسَابًا ﴿٣٦﴾

رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ ۗ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾  
رِهَبِيْسَهٗسَهٗمَآوَاتِي وَهٗلَّ نَهٗرِضِي وَهٗمَآ بَهٗيْنَهٗهُومَهٗ رِهٗرِهٗحْمَانِ  
لَا يَهٗمَلِيْكُوْنَهٗ مِيْنَهٗو خِيْطَابًا ﴿٣٧﴾<sup>1</sup>

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ۗ لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أُذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ  
صَوَابًا ﴿٣٨﴾ يَهٗهُومَهٗ يَهٗقُوْمُوْرِهٗوْرِحُو وَهٗلَّ مَهٗ لَآئِيْكَهٗتُو صَهْفَهٗ لِّلَا  
يَهٗتَهٗكَهٗللهٗمُوْنَهٗ نِّيْلَا مَهٗنَ نَهٗذِيْنَهٗ لَهٗهُوْرِهٗرِهٗحْمَانُو وَهٗ قَالَهٗ صَهْوَابًا ﴿٣٨﴾<sup>2</sup>

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۗ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِۦ مَآبًا ﴿٣٩﴾ ذَالِيْكَهٗلَّ يَهٗهُومُوْلُ  
حَهٗقُقُو ۗ فَهٗمَهٗنَ شَآءَ نَهٗتَهٗخَهٗذَهٗ نِّيْلَا رِهٗبِيْهِي مَهٗآبًا ﴿٣٩﴾<sup>3</sup>

<sup>1</sup> نُهْمَهٗ ( ۗ ) هٗيْمَآي وَهٗسْتَانَهٗ وَرُوشْتَن بَاشْتَرَهٗ، بَهٗ وَهٗسْتَاو نُووسِرَاوَهٗ، نُهْگَهٗر بِرُوشِيْت = بَهٗيْنَهٗهُومَهٗ رِهٗرِهٗحْمَانِي

<sup>2</sup> صَفًّا ۗ لَّا = بَهٗرُوشْتَن نُووسِيُوْمَهٗ = صَهْفَهٗ لِّلَا بَهٗتَهٗكَهٗللهٗمُوْنَهٗ، نُهْگَهٗر وَهٗسْتَاي = صَهْفَهٗ لِّلَا بَهٗتَهٗكَهٗللهٗمُوْنَهٗ

<sup>3</sup> الْحَقُّ ۗ فَمَنْ، بَهٗرُوشْتَن نُووسِيُوْمَهٗ = حَهٗقُقُو فَهٗمَهٗنَ، نُهْگَهٗر وَهٗسْتَاي = حَهٗقُقُو فَهٗمَهٗنَ

إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي  
 كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾ **بَيْنَا** ئەندەرناکوم عذابەن قەریبە **یە** هومه **یە** نظر **پورول**  
**مەرئو** ما قەد دەمەت **یە** داهو **و** ه **یە** قولول **کافیرو** یا **لە** یتەنی **کونتو**  
**تورابا** ﴿٤٠﴾

## سورەتی نازیعات (النازعات)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ **بیسمیلاهیرو** **رحمانیرو** **رحیم**

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ﴿١﴾ **و** **هنا** **نازیعاتی** **غەرقا** ﴿١﴾

وَالنَّشِيطَاتِ نَشْطًا ﴿٢﴾ **و** **هنا** **ناشیطاتی** **نەشطا** ﴿٢﴾

وَالسَّيِّحَاتِ سَبْحًا ﴿٣﴾ **و** **هنا** **سایحاتی** **سەحاً** ﴿٣﴾

فَالسَّيِّقَاتِ سَبْقًا ﴿٤﴾ **فە** **هنا** **سایقاتی** **سەبقاً** ﴿٤﴾

فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ﴿٥﴾ **فە** **مۆ** **دەبیراتی** **ئەمراً** ﴿٥﴾

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ﴿٦﴾ **یە** **هومه** **تە** **رجو** **فورری** **اجیفە** ﴿٦﴾

تَتَّبِعَهَا الرَّادِفَةُ ﴿٧﴾ **تە** **تەبە** **هوه** **رر** **ادیفە** ﴿٧﴾

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ﴿٨﴾ **قولوبو** **یە** **هومه** **ئیدیو** **وا** **جیفە** ﴿٨﴾

أَبْصَرُهَا خَشِيعَةً ﴿٩﴾ نَهَبْصَارُهَا خَاشِيعَةٌ ﴿٩﴾

يَقُولُونَ أَيْنَا لَمَزْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ﴿١٠﴾ يَهَقُولُونَهُ نَهَيِّنَا لَهُمَ رِدُونَهُ فِيل

حَافِرَةٌ ﴿١٠﴾

أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا نَخِرَةً ﴿١١﴾ نَهَيِّدَا كُونَا عِظَامَهُنَّ خَيْرَهُ ﴿١١﴾

قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾ قَالُوا تِلْكَ نِيْذَن كَهْرَهْتُونَ

خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾ فَهَيِّنَمَا هِيَه زَهْرَهْتُو وَاحِدَهُ ﴿١٣﴾

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾ فَهَيِّدَا هَوْمَ بَيْسَ سَاهِرَهُ ﴿١٤﴾

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿١٥﴾ هَلْ نَهَتَاكَ حَدِيثُو مُوسَا ﴿١٥﴾

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾ نِيْذ نَادَاهُو رَهَبِيْوَهُو بِيْل وَادِيْل

مَوْقَهْدَهْسِي طُوَا ﴿١٦﴾

أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿١٧﴾ نِيْذَهَب نِيْلَا فِيرَعَوْنَه نِيْنَههَو

طَهْغَا ﴿١٧﴾

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَهٌ إِلَّا أَنْ تَرْكَبُنَا ﴿١٨﴾ فَهَقُول هَهْللهكه نِيْلَا نَهَن تَهزَهككا ﴿١٨﴾

وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ﴿١٩﴾ وه ئەهدیه که ئیلا ره بیهیکه  
 فهته خشا ﴿١٩﴾

فَأَرْزُهُ آلَ آيَةِ الْكُبْرَى ﴿٢٠﴾ فهئه راهول ئایه ته له کوبرا ﴿٢٠﴾

فَكَذَّبَ وَعَصَى ﴿٢١﴾ فه که زده به وه عه صا ﴿٢١﴾

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى ﴿٢٢﴾ ثوممه ئەد به ره یه سعا ﴿٢٢﴾

فَحَشَرَ فَنَادَى ﴿٢٣﴾ فه حه شه ره فه نادا ﴿٢٣﴾

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ﴿٢٤﴾ فه قاله ئەنه ره بیهو کومول ئە علا ﴿٢٤﴾

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ آلِ آخِرَةٍ وَالْأُولَى ﴿٢٥﴾ فه ئە خه زه هو للاهو نه کاله له  
 ئاخیره تی وه له ئولا ﴿٢٥﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ﴿٢٦﴾ ئیننه فی ذالیکه له عیبه ره ته للیمه یه  
 یه خشا ﴿٢٦﴾

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ<sup>٤</sup> بَنَّا<sup>٤</sup> ﴿٢٧﴾ ئەئه نتوم ئە شه ددو خه لقن  
 ئە میسه مآء<sup>٤</sup> به ناها<sup>٤</sup> ﴿٢٧﴾<sup>4</sup>

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيْنَاهَا ﴿٢٨﴾ ره فه عه سه مکه ها فه سه وواها ﴿٢٨﴾

<sup>4</sup> أَمِ السَّمَاءُ = لهم هتمایه (ئەبێ بوستیت و روشتنیش جائیزه، به بوستان نووسیمه = ئەمیسه مآء<sup>٤</sup>، ئەگەر روشتیت = ئەمیسه مآء<sup>٤</sup>و

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾ وه نهغهشه لهیلهها وه نهخرهجه  
ضحاهها ﴿٢٩﴾

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾ وه نهرضه بهعهه ذالیکه  
دههاها ﴿٣٠﴾

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾ نهخرهجه مینها مائهها  
وهمهراهاها ﴿٣١﴾

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾ وه جیباله نهرساهاها ﴿٣٢﴾

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾ مهتاعهاللهکوم وه لیئهنعامیکوم ﴿٣٣﴾

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى ﴿٣٤﴾ فهئیدا جائهتیططاممهتول کوبرا ﴿٣٤﴾

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ﴿٣٥﴾ یهومه یهتهزهککه رول ئینسانو ما  
سهعاها ﴿٣٥﴾

وَبُرْزَتِ الْجَحِيمِ لِمَن يَرَى ﴿٣٦﴾ وه بورریزهتیل جهحیمو لیمهیهرا ﴿٣٦﴾

فَأَمَّا مَنْ طَغَى ﴿٣٧﴾ فهئهمما مهن طهغاها ﴿٣٧﴾

وَأَثَرُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾ وه ئاتهرهه لهیاتهدونیاها ﴿٣٨﴾

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ﴿٣٩﴾ فهئیننهله جهحیمه هیهله مهئواها ﴿٣٩﴾



وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾ وَهٗ نَهَمَّمَا مَهْن  
خافه مهقامه ره بیهی وه نه هاننهفسه عه نیله ههوا ﴿٤٠﴾

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾ فَهٗ يَنْنَهْل جهننه ته هیهله مهئوا ﴿٤١﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤٢﴾ يه سئه لونه كه عه نیس ساعه تی  
ئه ییانه مور ساها ﴿٤٢﴾

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِنَهَا ﴿٤٣﴾ فیه مه ئه نته مین نیکراها ﴿٤٣﴾

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ﴿٤٤﴾ ئیلا ره بیهی كه مونته هاها ﴿٤٤﴾

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَّن يَخْشَاهَا ﴿٤٥﴾ ئیننه ما ئه نته مونذیرو مه ی  
یه خشاها ﴿٤٥﴾

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبُثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ﴿٤٦﴾ كه ئه ننه هوم یهومه  
یه ره ونه ها له م یه لبه ثو ئیلا عه شیه ته ن ئه و ضوحاها ﴿٤٦﴾

-----

## سورهتی عه به سه (عبس)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾  
بیسمیلاهی پر ره حمانی پر ره حیم

﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى﴾ ۱ ﴿عه به سه وه ته وه لالا﴾ ۱ ﴿

﴿أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى﴾ ۲ ﴿نهن جا نه هول نه عما﴾ ۲ ﴿

﴿وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يُزَيِّجُ﴾ ۳ ﴿وه مایو دریکه له عه لله هو یه ززه ککا﴾ ۳ ﴿

﴿أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى﴾ ۴ ﴿نهو یه ززه ککه رو فه ته نفه عه هو ذیکرا﴾ ۴ ﴿

﴿أَمَّا مَنْ أَسْتَعْتَى﴾ ۵ ﴿نه ماما مه نیسته غنا﴾ ۵ ﴿

﴿فَأَنْتَ لَهُ وَتَصَدَّى﴾ ۶ ﴿فه نه نته له هو ته صه ددا﴾ ۶ ﴿

﴿وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّيَّجُ﴾ ۷ ﴿وه ما عه له یکه نه لالا یه ززه ککا﴾ ۷ ﴿

﴿وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى﴾ ۸ ﴿وه نه ماما مه ن جا نه که یه سعا﴾ ۸ ﴿

﴿وَهُوَ يَخْشَى﴾ ۹ ﴿وه هو یه خشا﴾ ۹ ﴿

﴿فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى﴾ ۱۰ ﴿فه نه نته عه نهو ته له ها﴾ ۱۰ ﴿

﴿كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ﴾ ۱۱ ﴿که لالا بیننه ها ته زکیره ه﴾ ۱۱ ﴿

﴿ ۱۲ ﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿ ۱۲ ﴾ فهمن شَاءَ نه كه رهه ﴿ ۱۲ ﴾

﴿ ۱۳ ﴾ فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ﴿ ۱۳ ﴾ فی صوحوفیمموکه رهه مهه ﴿ ۱۳ ﴾

﴿ ۱۴ ﴾ مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿ ۱۴ ﴾ مه رفوعه تیمموطه هه رهه ﴿ ۱۴ ﴾

﴿ ۱۵ ﴾ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿ ۱۵ ﴾ بیئهیدی سه فه رهه ﴿ ۱۵ ﴾

﴿ ۱۶ ﴾ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿ ۱۶ ﴾ کیرامیم به ره رهه ﴿ ۱۶ ﴾

﴿ ۱۷ ﴾ قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا أَكْفَرَهُ ﴿ ۱۷ ﴾ قوتيله ئینسانو مائه کفه رهه ﴿ ۱۷ ﴾

﴿ ۱۸ ﴾ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ﴿ ۱۸ ﴾ مین ئهیی شهییین خه له قهه ﴿ ۱۸ ﴾

﴿ ۱۹ ﴾ مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ﴿ ۱۹ ﴾ میننوطفه تین خه له قههو

﴿ ۱۹ ﴾ فه قه ده رهه ﴿ ۱۹ ﴾

﴿ ۲۰ ﴾ ثُمَّ أَلْسَبِيلَ يَسْرَهُ ﴿ ۲۰ ﴾ ئوممه سه سه بیله یه سه رهه ﴿ ۲۰ ﴾

﴿ ۲۱ ﴾ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ﴿ ۲۱ ﴾ ئوممه ئه ماته هو فه ئه قبه رهه ﴿ ۲۱ ﴾

﴿ ۲۲ ﴾ ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ﴿ ۲۲ ﴾ ئوممه ئیذا شَاءَ ئه نشه رهه ﴿ ۲۲ ﴾

﴿ ۲۳ ﴾ كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ﴿ ۲۳ ﴾ كه للا له ماما یه قزی ما ئه مه رهه ﴿ ۲۳ ﴾

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ﴿٢٤﴾ فهله یه **نظوریک ئینسانو ئیلا**  
 طه عامیه ﴿٢٤﴾

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾ ئەننا صه به بنهله **مائئه صه بیا** ﴿٢٥﴾

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾ **ثوممه شهقه قنهله ئه رضه شهقعا** ﴿٢٦﴾

فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾ فهئه **مبه تننا** فيها **حه بیا** ﴿٢٧﴾

وَعِنَبًا وَقَضْبًا ﴿٢٨﴾ وه **عینه بهو وهقه ضبا** ﴿٢٨﴾

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٢٩﴾ وه **زهیتونهو وهنه خلا** ﴿٢٩﴾

وَحَدَائِقَ غُلْبًا ﴿٣٠﴾ وه **حه دایقه غولبا** ﴿٣٠﴾

وَفَيْكِهَةً وَأَبًّا ﴿٣١﴾ وه **فاکیهه تهو وهئه بیا** ﴿٣١﴾

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٢﴾ مه **تاعه لله کوم وه لیئه نعامیکوم** ﴿٣٢﴾

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ﴿٣٣﴾ فه **ئیدا جائه تصصاخهه** ﴿٣٣﴾

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾ یه **ومه یه فیررول مه رئو مین ئه خیهه** ﴿٣٤﴾

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾ وه **ئوممییهی وه ئه بییهه** ﴿٣٥﴾

وَصَّحِبَّتِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾ وَصَاحِبِيهِ تَيْهِي وَه بَه نِي هـ ﴿٣٦﴾

لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾ لِيكُولِي مَرِيئِي مِّنْهُمْ يَه وَمَه نِي ذِينَ  
شَه نَوِي يَوْغْنِي هـ ﴿٣٧﴾

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾ وَجُوهٌ يَه وَمَه نِي ذِي مَمُوسْفِرِه هـ ﴿٣٨﴾

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾ ضَاحِكَةٌ تَوْ مَمُوسْتَه بَشِيرِه هـ ﴿٣٩﴾

وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيَّهَا غَبْرَةٌ ﴿٤٠﴾ وَه وَجُوهٌ يَه وَمَه نِي ذِينَ عَه لِي هَا  
غَه بَه رِه هـ ﴿٤٠﴾

تَرَهْقُهَا قَرَّةٌ ﴿٤١﴾ تَه رَه قَوْ هَا قَه تَه رِه هـ ﴿٤١﴾

أُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرَةُ الْفَجْرَةُ ﴿٤٢﴾ نَوْلَئِكَ هُمُولُ كَه فَه رَه تَوْلُ  
فَه جَه رِه هـ ﴿٤٢﴾

-----

## سورەتی تەکویر (التکویر)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿١﴾ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾ ئیژههششه مسو کوویرهت ﴿١﴾

﴿٢﴾ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ﴿٢﴾ وه ئیژهه ننو جومونکه ده رهت ﴿٢﴾

﴿٣﴾ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿٣﴾ وه ئیژهه ل جیبالو سویرهت ﴿٣﴾

﴿٤﴾ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾ وه ئیژهه ل عیشارو عوطیلهت ﴿٤﴾

﴿٥﴾ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿٥﴾ وه ئیژهه ل وحوشو حوشیرهت ﴿٥﴾

﴿٦﴾ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾ وه ئیژهه ل بیچارو سو جیرهت ﴿٦﴾

﴿٧﴾ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾ وه ئیژهه ننو فوسو زوو یجهت ﴿٧﴾

﴿٨﴾ وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ ﴿٨﴾ وه ئیژهه ل مهوئوده تو سوئیلهت ﴿٨﴾

﴿٩﴾ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ﴿٩﴾ بییهیی نه مبین قوتیلهت ﴿٩﴾

﴿١٠﴾ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ﴿١٠﴾ وه ئیژهه صصو حوفو نوشیرهت ﴿١٠﴾

﴿١١﴾ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ﴿١١﴾ وه ئیژهه سسه مائو کوشیپهت ﴿١١﴾

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ﴿١٢﴾ وَهَئِذَا جَهَنَّمُ تُوعِيرُهَا ﴿١٢﴾

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُنزِلَتْ ﴿١٣﴾ وَهَئِذَا جَهَنَّمُ تُؤزِلُهَا ﴿١٣﴾

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾ عَلِيمَةٌ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾

فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ﴿١٥﴾ فَهَلَّا نُوقِئُكُمْ بِلِجْنِ خُنُوسٍ ﴿١٥﴾

الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ﴿١٦﴾ هَلْ جَوَارِ لِكُنُوسٍ ﴿١٦﴾

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾ وَهَلَلَيْلٍ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾ وَهَصُّوْحٍ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾ نَبِيٍّ هُوَ لَهُ قَوْلٌ مِّنْ رَّبِّهِمْ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾ مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾ وَهَذَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

وَلَقَدْ رَءَاهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾ وَهَلْ رَءَاهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾ وهما هوه عهلهه غهیبی  
بیضه نین ﴿٢٤﴾

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ﴿٢٥﴾ وهما هوه بیقهولی  
شهیطانیر ره جیم ﴿٢٥﴾

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾ فهئهینه تهذهبون ﴿٢٦﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾ ئین هوه ئیلا ذیکروللیله عاله مین ﴿٢٧﴾

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾ لیمهن شئه مینکوم ئه ی  
یهسته قیم ﴿٢٨﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾ وهما ته شئه ئونه ئیلا ئه ی  
یه شئه للاه وره ببول عاله مین ﴿٢٩﴾

—————



## سورەتی ئینفیتار (الانفطار)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿۱﴾ إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ ﴿۱﴾ نێدەسەسەمآ نونفەطەرەت ﴿۱﴾

﴿۲﴾ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ﴿۲﴾ وە نێدەل کەواکیبونتەتەرەت ﴿۲﴾

﴿۳﴾ وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿۳﴾ وە نێدەل بیچارو فوججیرەت ﴿۳﴾

﴿۴﴾ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿۴﴾ وە نێدەل قوبورو بوعثیرەت ﴿۴﴾

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ﴿۵﴾ عەلیمەت نەفسومما قەد دەمەت وە  
نەخخەرەت ﴿۵﴾

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴿۶﴾ يَا نەییوھەل ئینسانو  
ماغەررەکە بیڕەببیکەل کەریم ﴿۶﴾

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ فَعَدَلَكَ ﴿۷﴾ ئەللەذی خەلەقەکە فەسەووواکە  
فەعەدەلەک ﴿۷﴾

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿۸﴾ فی ئەیی صورەتیمماشائە  
رەککەبەک ﴿۸﴾

﴿ ٩ ﴾ کە لای بەل توکە زەبۆنە بیددین ﴿ ٩ ﴾

﴿ ١٠ ﴾ وە ئیننە عەلەیکوم لەحافیظین ﴿ ١٠ ﴾

﴿ ١١ ﴾ کیرامەن کاتیبین ﴿ ١١ ﴾

﴿ ١٢ ﴾ یەعلەمونه ما تەفعەلون ﴿ ١٢ ﴾

﴿ ١٣ ﴾ ئیننەل ئەبرارە لەفی نەعیم ﴿ ١٣ ﴾

﴿ ١٤ ﴾ وە ئیننەل فوججارە لەفی جەحیم ﴿ ١٤ ﴾

﴿ ١٥ ﴾ یەصلەونەها یەومەددین ﴿ ١٥ ﴾

﴿ ١٦ ﴾ وە ماھوم عەنھا بیغائیبین ﴿ ١٦ ﴾

﴿ ١٧ ﴾ وە ما آدرنک ما یوم الدین ﴿ ١٧ ﴾

﴿ ١٨ ﴾ ئوممە ما ئەدراکە ما یەوموددین ﴿ ١٨ ﴾

﴿ ١٩ ﴾ یەومە لا تەملیکو

نەفسولینەفسین شەییأ<sup>٥</sup> وەلئەمرو یەومە ئیذیلایلاھ<sup>٥</sup> ﴿ ١٩ ﴾



٥ شئیأ = بەوستان نووسیومه ، ئەگەر روشتی = شەییئە وەلئەمرو ، ئەم وو شەییەش بەم جۆرمیە = ئیذیلایلاھ = ئیذین لایلاھ ، نونی ساکن بە لام گەشتووە بۆیە ئەببێ تێهەلکیش بکریت



﴿٩﴾ کیتابوممه رقوم ﴿٩﴾

﴿١٠﴾ وئیل یومئذ لِّلْمُكذِّبِينَ ﴿١٠﴾ وهیلوی یهومه ئیذیللیک موکه ذزیبیین ﴿١٠﴾

﴿١١﴾ الَّذِينَ يُكذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿١١﴾ ئەلله‌زیننه یوکه ذزیبونه

﴿١١﴾ بیهومیددیین ﴿١١﴾

﴿١٢﴾ وَمَا يُكذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ وه ما یوکه ذزیبو بیه‌ی ئیلا کوللو

﴿١٢﴾ موعتهدیین ئەئیم ﴿١٢﴾

﴿١٣﴾ إِذَا تَتَلَّى عَلَيْهِ ءآيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ ئیذا توتلا عه‌له‌یه‌ی

﴿١٣﴾ ئایاتونا قاله ئەساطیرول ئەوه‌لین ﴿١٣﴾

﴿١٤﴾ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ كه‌للا به‌ل رانه‌ه‌لا

﴿١٤﴾ قولوبیه‌یمماکانو یه‌کسیبون ﴿١٤﴾<sup>6</sup>

﴿١٥﴾ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَّحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾ كه‌للا ئیننه‌ه‌وم عه‌رره‌بیه‌یم

﴿١٥﴾ یه‌ومه ئیذیلله مه‌حجوبون ﴿١٥﴾

﴿١٦﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾ ئوممه ئیننه‌ه‌وم له‌صالول جه‌حیم ﴿١٦﴾

﴿١٧﴾ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ ئوممه یوقالو ه‌ازهلله‌ذی

﴿١٧﴾ کونتوم بیه‌ی توکه ذزیبون ﴿١٧﴾

<sup>6</sup> كَلَّا بَلْ = وه‌ستان یان رۆشتن لێره هه‌مان خویندنه‌وه‌ی هه‌یه = كه‌للا به‌ل ، به‌لام له‌سه‌ر وشه‌ی (به‌ل) وه‌ستان و بیدنگیه‌کی بچووک هه‌یه (٢ جولە)

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيْنَ ﴿١٨﴾ كه لالا ئیننه کیتابه‌له ئه‌براری له‌فی  
 عیلیین ﴿١٨﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُونَ ﴿١٩﴾ وه ما ئه‌دراکه ما عیلییون ﴿١٩﴾

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ کیتابوممه‌رقوم ﴿٢٠﴾

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾ یه‌شه‌ده‌وهول موقه‌پرهبون ﴿٢١﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ ئیننه‌له ئه‌براره له‌فی نه‌عیم ﴿٢٢﴾

عَلَى الْأَرْآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾ عه‌له‌له ئه‌رآئیکی یه‌نظورون ﴿٢٣﴾

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ ته‌عرفو فی وجوه‌یه‌هیم  
 نه‌ضره‌ته‌نه‌عیم ﴿٢٤﴾

يُسْقُونَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾ یوسقه‌ونه میرره‌حقیقه‌ممه‌ختوم ﴿٢٥﴾

خِتَمُهُمْ وَمِسْكَ<sup>٧</sup> وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾ خیتاموهو میسک<sup>٧</sup>  
 وه‌فی ذالیکه فه‌له یه‌ته‌نافه‌سیله موته‌نافیسون ﴿٢٦﴾<sup>٧</sup>

وَمِمَّا جَزَا<sup>٧</sup> مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ وه میزاجوهو مین ته‌سنیم ﴿٢٧﴾

<sup>٧</sup> میسک<sup>٧</sup> وه‌فی = ( ) هیمای وه‌ستانه و جائزه که بشرویت، به‌وه‌ستاو نووسراوه ئه‌گهر برۆیت = میسکو وه‌فی  
 (له‌هموو شوینه‌کان که‌ئهم هیمایه هه‌یه به‌وه‌ستاو نووسراون)

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ عهینه یه شربو بیهال  
موقه پرهبون ﴿٢٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾  
ئینه لهذینه ئەجره مو کانو مینه لهذینه ئامه نو یه ضحه کون ﴿٢٩﴾

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾ وه ئیذا مه پروو بیهیم یه ته غامه زون ﴿٣٠﴾

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾ وه ئیذه نهقه له بو ئیلا  
ئه هلیهیمونهقه له بو فه کیهین ﴿٣١﴾

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وه ئیذا ره وه وهوم قالو ئینه  
هائولا ئی له ضاللون ﴿٣٢﴾

وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾ وه ما ئورسیلو عه له یهیم  
حافیظین ﴿٣٣﴾

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾ فه له یه ومه لهذینه ئامه نو  
مینه له کوففاری یه ضحه کون ﴿٣٤﴾

عَلَىٰ الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾ عه له له ئه رانیکی یه نظورون ﴿٣٥﴾

هَلْ تُوِبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ هه له ئوویبه له کوففارو ماکانو  
یه فعه لون ﴿٣٦﴾

## سورەتی ئینشیقاق (الانشقاق)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿۱﴾ إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَّتْ ﴿۱﴾ ئیذەسەسە ما ئونشەققەت ﴿۱﴾

﴿۲﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿۲﴾ وە ئەذینەت لیرەببەها وە حوققەت ﴿۲﴾

﴿۳﴾ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿۳﴾ وە ئیذەل ئەرضو موددەت ﴿۳﴾

﴿۴﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿۴﴾ وە ئەلقەت ما فیها وە تەخەللەت ﴿۴﴾

﴿۵﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿۵﴾ وە ئەذینەت لیرەببەها وە حوققەت ﴿۵﴾

﴿۶﴾ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلْئِقِيهِ ﴿۶﴾ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ

ئیننەکە کادیحون ئیلا رەببیکە کەدحەن فەمولاقیەه ﴿۶﴾

﴿۷﴾ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿۷﴾ فەئەمما مەن ئوتیە کیتابەهو

بیهیمینیه ﴿۷﴾

﴿۸﴾ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿۸﴾ فەسەوفە یوحاسەبو حیسابە

یەسیرا ﴿۸﴾

﴿۹﴾ وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿۹﴾ وە یەنقەلیبو ئیلا ئەهلیهه مەسروراً ﴿۹﴾

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ﴿١٠﴾ وَهٗ نَهْمَا مَهْن نُّوتِيه كِتَابِه هُو  
 وِهْرَانَه ظههريه ﴿١٠﴾

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ﴿١١﴾ فَهَسَه وَفَه يَه دَعُو ثُوبُورَا ﴿١١﴾

وَيَصِلَىٰ سَعِيرًا ﴿١٢﴾ وَه يَه صِلَا سَه عِيرَا ﴿١٢﴾

إِنَّهٗ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾ نَيْنَه هُو كَانَه فِي نَه لِيهِي  
 مهسروورا ﴿١٣﴾

إِنَّهٗ وَظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾ نَيْنَه هُو ظَهْنَه نَه لَلِه يَه حُور ﴿١٤﴾

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾ بَه لَا نَيْنَه رَه بِيه هُو كَانَه بِيهِي  
 بهصيررا ﴿١٥﴾

فَلَا أَقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾ فَه لَا نُوقْسِيْمُو بِيَشْشَه فَه ق ﴿١٦﴾

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾ وَه لَلِه يَلِي وَه مَا وَه سَه ق ﴿١٧﴾

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾ وَه لَقَه مَه رِي نِيْذَه تَه سَه ق ﴿١٨﴾

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ﴿١٩﴾ لَه تَه رَكَه بُونَه طَه بَه قَه ن عَه ن طَه بَه ق ﴿١٩﴾

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ فَه مَا لَه هُو م لَا يُوْمِنُوْن ﴿٢٠﴾



وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾ وَهَئِذَا قُورِيَهُ عَلَيْهِمْ مَوْءُودٌ  
قوربانو لا یهسجودون ﴿٢١﴾<sup>8</sup>

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكْذِبُونَ ﴿٢٢﴾ بِهِ لِيَلَّهَ ذِينَهِ كَهْفَهُرُ وَيُوكَهْ ذِيْبُونَ ﴿٢٢﴾

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾ وَهَلَّا هُوَ نَهْ عَلَمُو بِيْمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾ فَهَبْ شَشِيرَهُوم بِيْعَهْ ذَا بِيْن نَهْ لِيْم ﴿٢٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾ نِيْلَلَهْ ذِيْنَه  
نَامَهْ نُو وهْ عَهْمِيْلُو صَالِحَاتِي لَهْ هُوْم نَهْ جِرُون غَهْ يِرُو مَهْمَنُون ﴿٢٥﴾

-----

<sup>8</sup> شوینی سهجده بردن

## سورهتی بروج (البروج)

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾  
بیسمیلاهیپررهمانیپررهم

﴿ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴾ ﴿ ۱ ﴾ وهسه مائی ذاتیک بروج ﴿ ۱ ﴾

﴿ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴾ ﴿ ۲ ﴾ وه یهومیله مهوعود ﴿ ۲ ﴾

﴿ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴾ ﴿ ۳ ﴾ وه شاهیدیو وه مهشهود ﴿ ۳ ﴾

﴿ قَتَلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴾ ﴿ ۴ ﴾ قوتیله ئەصحابول ئوخدود ﴿ ۴ ﴾

﴿ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴾ ﴿ ۵ ﴾ ئەنناری ذاتیک وهقود ﴿ ۵ ﴾

﴿ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴾ ﴿ ۶ ﴾ ئید هوم عهلهیهها قوعود ﴿ ۶ ﴾

﴿ وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴾ ﴿ ۷ ﴾ وه هوم عهلا ما یهفعلهلونه بیل

﴿ مَوْمِنِينَ شُهُودٌ ﴾ ﴿ ۷ ﴾

﴿ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴾ ﴿ ۸ ﴾ وهما نهقهمو مینهوم

﴿ بِلِلَّا نَّهَيْ يَوْمَيْنِو بیللاهیل عهزیزیل حهمید ﴿ ۸ ﴾

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾ ٭ ئەللهزی  
 لهو مولکوسسهماواتی وهلهرض وهلاهو عهلا کوللی شهیین  
 شهید ﴿٩﴾ ٭

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ  
 عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾ ٭ ئیننهلهزیننه فهتهنول موئمینینه وهل موئمیناتی  
 ئوممه لهم یهتوبو فهلههوم عهزابو جهههننهمه وه لههوم عهزابول  
 حهریق ﴿١٠﴾ ٭

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ ذَلِكَ  
 الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾ ٭ ئیننهلهزیننه ئامهنو وه عهملووصصالیحاتی لههوم  
 جهنناتون تهجرى مین تهحتیهال ئهناپر ذالیکهله فهوزول کهبیر ﴿١١﴾ ٭

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾ ٭ ئیننه بهطشه رهببیکه لهشهید ﴿١٢﴾ ٭

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾ ٭ ئیننههو هوه یوبدیو وه یوعید ﴿١٣﴾ ٭

وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ﴿١٤﴾ ٭ وه هوهل غهفورول وهود ﴿١٤﴾ ٭

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾ ٭ ذول عهرشیل مهجید ﴿١٥﴾ ٭

فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾ ٭ فهعالوللیما یورید ﴿١٦﴾ ٭

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾ ٭ هل ئهتاکه ههدیتول جونود ﴿١٧﴾ ٭

﴿ ۱۸ ﴾ فِرْعَوْنَ وَتَمُودَ ﴿ ۱۸ ﴾ فیرعهونه وه تهمود ﴿ ۱۸ ﴾

﴿ ۱۹ ﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿ ۱۹ ﴾ به لیلله زینه کهفه رو فی ته کذیب ﴿ ۱۹ ﴾

﴿ ۲۰ ﴾ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿ ۲۰ ﴾ وه للاهو میو وه رآئیهم موحیط ﴿ ۲۰ ﴾

﴿ ۲۱ ﴾ بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَجِيدٌ ﴿ ۲۱ ﴾ بهل هوه قورآنومه جید ﴿ ۲۱ ﴾

﴿ ۲۲ ﴾ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ﴿ ۲۲ ﴾ فی له وحیمه حفوظ ﴿ ۲۲ ﴾

سورهتی طارق (الطارق)

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

بیسمیلاهیپرره حمانیرره حیم

﴿ ۱ ﴾ وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿ ۱ ﴾ وه سه سه مائی وه ططاریق ﴿ ۱ ﴾

﴿ ۲ ﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ﴿ ۲ ﴾ وه ما ئه دراکه مه ططاریق ﴿ ۲ ﴾

﴿ ۳ ﴾ النَّجْمِ الثَّاقِبِ ﴿ ۳ ﴾ نه نه جموئثاقیب ﴿ ۳ ﴾

﴿ ۴ ﴾ إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيهَا حَافِظٌ ﴿ ۴ ﴾ ئین کولو نه فسیلله ماما عه لهیها

حافیظ ﴿ ۴ ﴾

﴿ ۵ ﴾ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿ ۵ ﴾ فه له یه نظوریه ئینسانو میمه خولیق ﴿ ۵ ﴾

﴿٦﴾ خَلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾ خولیکه میمائی دافیق ﴿٦﴾

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾ یه خروجو میم بهینیصصولبی  
وهنته راییب ﴿٧﴾

إِنَّهُ وَعَلَى رَجْعِهِ لِقَادِرٌ ﴿٨﴾ ئیننه هو علاوه جعیهی لهقادیر ﴿٨﴾

يَوْمَ تَبْلَى السَّرَائِرُ ﴿٩﴾ یهومه توبلهسسیرائییر ﴿٩﴾

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾ فهما لههو مین قوووتیو وهلا  
ناصرییر ﴿١٠﴾

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾ وهسسهمائی ذاتیررجهج ﴿١١﴾

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾ وهله ئهرضی ذاتیصصهدهع ﴿١٢﴾

إِنَّهُ وَلِقَوْلٍ فَضْلٌ ﴿١٣﴾ ئیننه هو لهقهولون فهصل ﴿١٣﴾

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿١٤﴾ وه ما هو بهیل ههزل ﴿١٤﴾

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾ ئیننه هوم بهکیدونه کهیدا ﴿١٥﴾

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾ وه ئهکیدو کهیدا ﴿١٦﴾



﴿٩﴾ فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى ﴿٩﴾ فه‌زه‌ک‌ک‌یر ئیننه‌فه‌عه‌ت‌یز‌ذ‌یک‌را ﴿٩﴾

﴿١٠﴾ سَيَذَكِّرْكَ مِنْ يَخْشَى ﴿١٠﴾ سه‌یه‌زه‌که‌که‌ر‌و مه‌یه‌یه‌خ‌شا ﴿١٠﴾

﴿١١﴾ وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ﴿١١﴾ وه‌یه‌ته‌جه‌ننه‌به‌هل‌ئه‌ش‌قا ﴿١١﴾

﴿١٢﴾ الَّذِي يَصَلَى النَّارَ الْكُبْرَى ﴿١٢﴾ ئە‌له‌له‌ذ‌ی‌یه‌صله‌ننه‌ره‌له‌ک‌وب‌را ﴿١٢﴾

﴿١٣﴾ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿١٣﴾ ئوممه‌لا‌یه‌موتو‌ف‌یه‌ها‌وه‌لا

﴿١٣﴾ یه‌ح‌یا

﴿١٤﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ﴿١٤﴾ قه‌ده‌ئه‌ف‌له‌حه‌مه‌ن‌ته‌زه‌که‌کا ﴿١٤﴾

﴿١٥﴾ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾ وه‌زه‌که‌ره‌سمه‌ره‌به‌به‌یه‌یه‌فه‌صله‌للا ﴿١٥﴾

﴿١٦﴾ بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾ به‌له‌تو‌ئ‌ئ‌یر‌ونه‌له‌حه‌یا‌ته‌د‌د‌ون‌یا ﴿١٦﴾

﴿١٧﴾ وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾ وه‌له‌ئا‌خ‌یره‌تو‌خ‌ه‌یره‌وه‌ئه‌بقا ﴿١٧﴾

﴿١٨﴾ إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٨﴾ ئیننه‌ها‌ذا‌له‌ف‌ی‌ص‌ص‌وح‌وف‌یل

﴿١٨﴾ ئولا

﴿١٩﴾ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١٩﴾ ص‌وح‌وف‌ی‌ئ‌ی‌بر‌اه‌یمه‌وه‌م‌وسا ﴿١٩﴾

## سورهتی غاشیهه (الغاشية)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررهمانیپررهم

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾ ههله ئەتاکه هه دیتول غاشیهه ﴿١﴾

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﴿٢﴾ ووهوه یهومه ئیذین خاشیهه ﴿٢﴾

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾ عامیله توننا صیبیهه ﴿٣﴾

تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾ ته صلا نارهن حامیهه ﴿٤﴾

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ عَانِيَةٍ ﴿٥﴾ توسقا مین عهینین ئانییهه ﴿٥﴾

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيْعٍ ﴿٦﴾ لهیسه لههوم طهعامون ئیلا مین

ضهریهه ﴿٦﴾

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾ لا یوسمینو وهلا یوغنی مین جوع ﴿٧﴾

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ﴿٨﴾ ووهوه یهومه ئیذیننا عیمهه ﴿٨﴾

لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾ لهیسه عیها راضیهه ﴿٩﴾

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾ فی جهننهتین عالییهه ﴿١٠﴾



لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغِيَةً ﴿١١﴾ لا تهسمهعو فيها لاغيهه ﴿١١﴾

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾ فيها عهينون جاريهه ﴿١٢﴾

فِيهَا سُرٌّ مَرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾ فيها سوووروممه رفوعهه ﴿١٣﴾

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾ وه نهكوابوممه وضوعهه ﴿١٤﴾

وَنَمَارِقٌ مَّصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾ وه نهماريقو مهصفوفهه ﴿١٥﴾

وَزَرَائِبٌ مَبْتُوثَةٌ ﴿١٦﴾ وه زهرايبوو مهبتوتهه ﴿١٦﴾

أَقْلًا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ نهفه لا يه نظورونه ئيله ئيبيلي  
كهيفه خوليقت ﴿١٧﴾

وَأِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾ وه ئيله سسمه مائي كهيفه روفيعهت ﴿١٨﴾

وَأِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وه ئيله جيبالي كهيفه نوصيبهت ﴿١٩﴾

وَأِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾ وه ئيله نه رضى كهيفه  
سوطيحهت ﴿٢٠﴾

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾ فهذهككير ئينه مانهنته موزهككير ﴿٢١﴾

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾ لهسته عهلههيم بيموصهيطير ﴿٢٢﴾

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ نَيْلَا مَهَن تَهْوَه لَّا وَه كَه فِهْر ﴿٢٣﴾

فَيَعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ فَه يُوْعَه ذِي بُوْه وَّلَّا هُوْل عَه ذَابَه ل  
ئَه كِبَهْر ﴿٢٤﴾

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ يَيْنَه نَيْلَه نَا يَا بَه هُوْم ﴿٢٥﴾

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾ ثُوْمَمَه نَيْنَه عَه لَه نَا حِي سَابَه هُوْم ﴿٢٦﴾

سوره‌تی فه‌جر (الفجر)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررهمانیپررهم

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾ وه‌ل فه‌جر ﴿١﴾ ، وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾ وه له‌یالین عه‌شر ﴿٢﴾

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾ وه‌ششه‌فعی وه‌ل وه‌تر ﴿٣﴾

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ﴿٤﴾ وه‌لله‌یلی نَیْذا یه‌سر ﴿٤﴾

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ ﴿٥﴾ هه‌ل فه‌ی که قه‌سه‌موللیذی

حیجر ﴿٥﴾



وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾<sup>9</sup> وه ئەمما ئیذا  
مابته لاهو فهقه دهره عهله یهی ریزقه هو فهیه قولو ره بیی ئەهانن ﴿١٦﴾

كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾ كه للا به للا توكریمونه یه تیم ﴿١٧﴾<sup>9</sup>

وَلَا تَحْضُونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾ وه لا ته حاضونه عه لا  
طه عامیل میسکین ﴿١٨﴾

وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ﴿١٩﴾ وه ته کولونه تورا ته ئەکله لله ماما ﴿١٩﴾

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾ وه تو حیببونه له ماله حویبه ن  
جه ماما ﴿٢٠﴾

كَلَّا إِذَا دُغَّتِ الْأَرْضُ دَغًّا دَغًّا ﴿٢١﴾ كه للا ئیذا دوککه تیل ئەررضو ده ککه ن  
ده ککا ﴿٢١﴾

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾ وه جا ئە ره بیوکه وه له مه له کو صه ففه ن  
صه ففا ﴿٢٢﴾

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّىٰ لَهُ الذُّكْرَىٰ ﴿٢٣﴾ وه جی ئە  
یهومه ئیذیم بیجه هه ننه م یهومه ئیذیم یه ته ده ککه رول ئینسانو وه ئەننا  
له هو ذیکرا ﴿٢٣﴾

<sup>9</sup> كه للا = به وهستاو نووسراوه ، ئەگەر برۆیت هه مان خویندنهویه به سه ره یه که وه

يَقُولُ يَلِيَّتِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾ يه قولو ياله يته ني قه ده متو  
ليحه ياتي ﴿٢٤﴾

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾ فه يه ومه ئيد يلا يوعه ذيبو عه ذابه هو  
ئه حه د ﴿٢٥﴾

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾ وه لا يو ثيقو وه شاقه هو ئه حه د ﴿٢٦﴾

يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ يا ئه ييه توه نه ننه فسول مو طمه ئينه ه ﴿٢٧﴾

أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾ ئير جي عى ئيلا ره بيكي  
راضيه ته ممه رضيه ه ﴿٢٨﴾

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾ فه دخولي في عبادي ﴿٢٩﴾

وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾ وه دخولي جه ننه تي ﴿٣٠﴾

-----

## سورهتی بهلهد (البلد)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾  
بیسمیلاهیپررحمانیپررحیم

﴿لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾ ۱ ﴿لَا نُوَقِّسِمُو بِبِهَازِهِ﴾ ۱ ﴿بِهَلَهُ﴾ ۱ ﴿﴾

﴿وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾ ۲ ﴿وَمَنْتَهُ حِلُّوْمٌ بِبِهَازِهِ﴾ ۲ ﴿بِهَلَهُ﴾ ۲ ﴿﴾

﴿وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ﴾ ۳ ﴿وَهُ وَالْيَدِيُو وَمَا وَهَلَهُ﴾ ۳ ﴿﴾

﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ﴾ ۴ ﴿لَهَقَهُ خَهْلَه قَهْلَه نَيْسَانَه فِی كَهَبِهِ﴾ ۴ ﴿﴾

﴿أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ﴾ ۵ ﴿ئَهِيَه حَسَه بُو ئَه لَه يَه قَدِيرَه عَه لَه يَهِيَه  
ئَه حَه﴾ ۵ ﴿﴾

﴿يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا﴾ ۶ ﴿يَه قُولُو ئَه هَلَه كَتُو مَالَه لَلُو بَه دَا﴾ ۶ ﴿﴾

﴿أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ﴾ ۷ ﴿ئَه يَه حَسَه بُو ئَه لَه م يَه رَه هُو ئَه حَه﴾ ۷ ﴿﴾

﴿أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ﴾ ۸ ﴿ئَه لَه م نَه جَعَلَه لَه هُو عَه يَنَه يَن﴾ ۸ ﴿﴾

﴿وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ﴾ ۹ ﴿وَه لَيْسَانَه وَه شَه فَه تَه يَن﴾ ۹ ﴿﴾

﴿وَهْدَيْنَهُ النَّجْدَيْنِ﴾ ۱۰ ﴿وَه هَه دَه يَنَاهُو نَه جَه دَه يَن﴾ ۱۰ ﴿﴾

﴿ ۱۱ ﴾ فَلَا أَقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴿ ۱۱ ﴾ فله قته حمه له عهقه بهه ﴿ ۱۱ ﴾

﴿ ۱۲ ﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿ ۱۲ ﴾ وهما نهدراکه مهلهقه بهه ﴿ ۱۲ ﴾

﴿ ۱۳ ﴾ فَكُ رَقَبَةٍ ﴿ ۱۳ ﴾ فهککو رهقه بهه ﴿ ۱۳ ﴾

﴿ ۱۴ ﴾ أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿ ۱۴ ﴾ نهو ئیطعامون فی یهومین ذی

مهسغه بهه ﴿ ۱۴ ﴾

﴿ ۱۵ ﴾ يَتِيْمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿ ۱۵ ﴾ یهتیمه ن ذاهمهقره بهه ﴿ ۱۵ ﴾

﴿ ۱۶ ﴾ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿ ۱۶ ﴾ نهو میسکینه ن ذاهمهتره بهه ﴿ ۱۶ ﴾

﴿ ۱۷ ﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴿ ۱۷ ﴾  
ثوممه کانه مینهلهزینه ئامهنوو تهواصهو بیصصهبری وه تهواصهو

بیل مهرحه مهه ﴿ ۱۷ ﴾

﴿ ۱۸ ﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿ ۱۸ ﴾ ئولائیکه نهصحابول مهیمه نهه ﴿ ۱۸ ﴾

﴿ ۱۹ ﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿ ۱۹ ﴾ وهلهزینه کهفهرو

بیایاتینا هوم نهصحابول مهشئه مهه ﴿ ۱۹ ﴾

﴿ ۲۰ ﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ﴿ ۲۰ ﴾ عهلهیهیم نارومموئصه دهه ﴿ ۲۰ ﴾

-----

## سورەتی شەمس (الشمس)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿۱﴾ وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿۱﴾ وەششەمسی وە ضوحاها ﴿۱﴾

﴿۲﴾ وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ﴿۲﴾ وەلقەمەری ئیذا تەلاها ﴿۲﴾

﴿۳﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ﴿۳﴾ وەننەھاری ئیذا جەللاها ﴿۳﴾

﴿۴﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿۴﴾ وەللەیلی ئیذا یەغشاها ﴿۴﴾

﴿۵﴾ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ﴿۵﴾ وەسسەمائی وەما بەناها ﴿۵﴾

﴿۶﴾ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ﴿۶﴾ وەلئەرضی وەما طەحاها ﴿۶﴾

﴿۷﴾ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿۷﴾ وەنەفسی وەما سەواها ﴿۷﴾

﴿۸﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿۸﴾ فەئەلەمەھا فوجورەھا وەتەقواھا ﴿۸﴾

﴿۹﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ﴿۹﴾ قەد ئەفلەحە من زەککاھا ﴿۹﴾

﴿۱۰﴾ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ﴿۱۰﴾ وەقەد خابە من دەسساھا ﴿۱۰﴾

﴿۱۱﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿۱۱﴾ کەزذەبەت ئەمودو بیطەغواھا ﴿۱۱﴾



﴿ ١٢ ﴾ إِذِ أَنْبَعَتْ أَشْقَلَهَا ﴿ ١٢ ﴾ نِيذِيمِبِعَاثَةَ نَشَقَاهَا ﴿ ١٢ ﴾

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيِيهَا ﴿ ١٣ ﴾ فَقَالَ لَهُ هُوَ رَسُولُ اللَّهِ  
 نَاقَتَهُ لِلَّهِ وَهُوَ سَوْقِيهَا ﴿ ١٣ ﴾

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿ ١٤ ﴾  
 فَهَكَذَا ذَهَبُوهَا فَهَعَقَهَا رُوهَا فَهَدَمْدَمَهَا عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ بِيذِهِمْ  
 فَهَسَوَّاهَا ﴿ ١٤ ﴾

﴿ ١٥ ﴾ وَلَا يَخَافُ عُقْبَتَهَا ﴿ ١٥ ﴾ وَهَلَا يَخَافُ عَوْقِبَاهَا ﴿ ١٥ ﴾

سورهتی لهیل (اللیل)

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾  
 بیسمیللاهیپررهمانیپررهم

﴿ ١ ﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ﴿ ١ ﴾ وَهَلَلَيْلِي نِيذَا يَغْشَى ﴿ ١ ﴾

﴿ ٢ ﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ﴿ ٢ ﴾ وَهِنَّهَارِي نِيذَا تَجَلَّى ﴿ ٢ ﴾

﴿ ٣ ﴾ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿ ٣ ﴾ وَهَمَا خَلَقَهُ ذَهَكَرَهُ وَهَلْ نُونَا ﴿ ٣ ﴾

﴿ ٤ ﴾ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ﴿ ٤ ﴾ نِينِنَه سَعِيَهُ كَوْمَ لَه شَهْتَتَا ﴿ ٤ ﴾

﴿٥﴾ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ﴿٥﴾ فَهِنَّ مِمَّا مَهْنُ نَهْ عَطَا وَهْتَهَقَا ﴿٥﴾

﴿٦﴾ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ﴿٦﴾ وَهَصَدَدَهَقَه بِيَل حوسنا ﴿٦﴾

﴿٧﴾ فَسَنِّيْسِرُهُ وَلِيْسِرَى ﴿٧﴾ فَهَسَه نَوِيَه سَسِيْر وَهَو لِيَل يوسرا ﴿٧﴾

﴿٨﴾ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ﴿٨﴾ وَهِنَّ مِمَّا مَهْمُ بَه خِيَلَه وَهَسْتَه غَنَا ﴿٨﴾

﴿٩﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ﴿٩﴾ وَهَكَه ذَهَبَه بِيَل حوسنا ﴿٩﴾

﴿١٠﴾ فَسَنِّيْسِرُهُ وَلِلْعُسْرَى ﴿١٠﴾ فَهَسَه نَوِيَه سَسِيْر وَهَو لِيَل عوسرا ﴿١٠﴾

﴿١١﴾ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ﴿١١﴾ وَهَمَا يُوغْنِي عَنْهُوَ مَالُهُ وَهُوَ نِيْذَا  
تَه رَه دَا ﴿١١﴾

﴿١٢﴾ إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ﴿١٢﴾ نِيْنَه عَه لَه يَنَا لَه لَه وَا ﴿١٢﴾

﴿١٣﴾ وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى ﴿١٣﴾ وَه نِيْنَه لَه نَا لَه لَ نَا خِيْرَه تَه وَه لَ  
نُوْلَا ﴿١٣﴾

﴿١٤﴾ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ﴿١٤﴾ فَهِنَّ نَه نَه رَ تَو كَوْم نَا رَه نَ تَه لَه ظَلَا ﴿١٤﴾

﴿١٥﴾ لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ﴿١٥﴾ لَا يَه صِلَاهَا نِيْلَلَه نَه شَقَا ﴿١٥﴾

﴿١٦﴾ الَّتِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٦﴾ نَه لَه ذِي كَه ذَهَبَه وَه تَه وَه لَلَا ﴿١٦﴾







## سورەتی تین (التین)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾  
بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ﴾ ١ ﴿وہنتینی وەز زہیتون﴾ ١ ﴿

﴿وَطُورِ سَيْنِينَ﴾ ٢ ﴿وہ طورى سینین﴾ ٢ ﴿

﴿وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ﴾ ٣ ﴿وہ ہا زہل بہلہدیل ئەمین﴾ ٣ ﴿

﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾ ٤ ﴿لەقەد خەلەقنەل ئینسانە فى  
ئەحسەنى تەقویم﴾ ٤ ﴿

﴿ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ﴾ ٥ ﴿ئومە رەدەدناھو ئەسفەلە سافیلین﴾ ٥ ﴿

﴿إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ﴾ ٦ ﴿ئیللەلەذینە  
ئامەنو وە ئەمیلووصالیحاتی فەلەھوم ئەجرون غەیرو مەمنون﴾ ٦ ﴿

﴿فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ﴾ ٧ ﴿فەما یوکە زدیبوکە بەعدو بیددین﴾ ٧ ﴿

﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ﴾ ٨ ﴿ئەلەیسەللأھو بیئەحکەمیل

﴿حاکیمین﴾ ٨ ﴿

## سورهتی عهلق (العلق)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾  
بیسمیلاهیپررهحمانیپررهحیم

﴿أَفْرَأَ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ ﴿١﴾ ﴿يُقْرَهُ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ ﴿١﴾

﴿خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ﴾ ﴿٢﴾ ﴿خَلَقَهُ نَسْنَانَهُ مِينَ عَهْلَقٍ﴾ ﴿٢﴾

﴿أَفْرَأَ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ﴾ ﴿٣﴾ ﴿يُقْرَهُ وَهْ رَهَبِيكَه نَهْ كَرَهْمٍ﴾ ﴿٣﴾

﴿الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ﴾ ﴿٤﴾ ﴿نَهْ لَذِي عَهْلَهْمَه بِيْلَه قَهْلَهْمٍ﴾ ﴿٤﴾

﴿عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾ ﴿٥﴾ ﴿عَهْلَهْمَه نَسْنَانَه مَا لَهْم يَهْ عَهْلَهْمٍ﴾ ﴿٥﴾

﴿كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيْطَغَى﴾ ﴿٦﴾ ﴿كَهْلَا نَسْنَانَه لَه يَه طَغَا﴾ ﴿٦﴾

﴿أَنْ رَأَاهُ اسْتَغَى﴾ ﴿٧﴾ ﴿نَه رَه نَاهُ سْتَه غَنَا﴾ ﴿٧﴾

﴿إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَى﴾ ﴿٨﴾ ﴿نَسْنَانَه نَسْنَانَه رَهَبِيكَه رَه رُهْجَا﴾ ﴿٨﴾

﴿أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى﴾ ﴿٩﴾ ﴿نَه رَه نَهَيْتَه لَهْ ذِي يَه نَهَا﴾ ﴿٩﴾

﴿عَبْدًا إِذَا صَلَّى﴾ ﴿١٠﴾ ﴿عَهْبَدَه نَسْنَانَه صَهْلَا﴾ ﴿١٠﴾

﴿أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ﴾ ﴿١١﴾ ﴿نَه رَه نَهَيْتَه نَسْنَانَه عَهْلَه هُودَا﴾ ﴿١١﴾

﴿ ۱۲ ﴾ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى ﴿ ۱۲ ﴾ ئەو ئەمەر بەیتتە قوا ﴿ ۱۲ ﴾

﴿ ۱۳ ﴾ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿ ۱۳ ﴾ ئەرەئەیتە ئین کە زەبە وە تەوەللا ﴿ ۱۳ ﴾

﴿ ۱۴ ﴾ أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ﴿ ۱۴ ﴾ ئەلەم یەعلەم بیئەننەللاھە یەرا ﴿ ۱۴ ﴾

﴿ ۱۵ ﴾ كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنْتَه لِنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿ ۱۵ ﴾

﴿ ۱۵ ﴾ کەللا لەئیلەم یەنتەھی لەنەسفەعم بینناصیەھ

﴿ ۱۶ ﴾ نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿ ۱۶ ﴾ ناصیەتین کاذیبەتین خاٹیئەھ

﴿ ۱۷ ﴾ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿ ۱۷ ﴾ فەلیەدعو نادیهھ

﴿ ۱۸ ﴾ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿ ۱۸ ﴾ سەنەدعو زەبانیهھ

﴿ ۱۹ ﴾ كَلَّا لَا تُطِيعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿ ۱۹ ﴾

﴿ ۱۹ ﴾ 10 کەللا لا توطیعەھو وەسجود وەقتەریب

-----

10 شوینی سەجدە بردن



## سورهتی قهدر (القدر)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررهما نیپررهم

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ ﴿١﴾

﴿ئَيْنَمَا نَزَلْنَا هُوَ فِي لَيْلَةِ قَدْرِ﴾ ﴿١﴾

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ﴾ ﴿٢﴾

﴿وَمَا نَدْرَاكُ مَا لَيْلَةُ قَدْرِ﴾ ﴿٢﴾

﴿لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ﴾ ﴿٣﴾

﴿لهیلهتول قهدری خهیروممین ئەلفی شههر﴾ ﴿٣﴾

﴿تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ﴾ ﴿٤﴾

﴿ته نه زه لول مه لایکه تو وه پر وحو فیها بییذنی ره بییهیممین

﴿کوللی ئەمر﴾ ﴿٤﴾

﴿سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ﴾ ﴿٥﴾

﴿سه لامون هیه ههتا مه طله عیل فه جر﴾ ﴿٥﴾

-----



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾ نیننه للهزینه کهفه پرو مین ئەهلید کیتابی وه  
 موشریکینه فی ناری جهه ننه مه خالیدیینه فیها نولائیکه هوم  
 شه پرو له بهرییهه ﴿٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾  
 نیننه للهزینه ئامهنو وه عه میلوو صالیحاتی نولائیکه هوم خه پرو له  
 بهرییهه ﴿٧﴾

جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾  
 جهز آئوهوم عینده ره بیهیم جهناتو عه دین ته جری مین تهحتیهه له  
 ئەهاریو خالیدیینه فیها ئەبه دا ره ضیه لاهو عه نهوم وه ره ضو  
 عه نه ذالیکه لیمهن خه شیه ره بیهه ﴿٨﴾<sup>11</sup>

<sup>11</sup> ههردوو هیماکه به وهستاو نووسراون، ئەگه برۆی = ئەبه ده ره ضیه لاهو عه نهوم وه ره ضو عه نهو ذالیکه

## سورەتی زەلزەلە (الزلزلة)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا﴾ ١ ﴿يُذَا زَلْزِلَتْ تِلْ تَهْرُضُو زِلْزَالَهَا﴾ ١ ﴿

﴿وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا﴾ ٢ ﴿وَهْ خَرْجَتْ تِلْ تَهْرُضُو تَهْ ثَقَالَهَا﴾ ٢ ﴿

﴿وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا﴾ ٣ ﴿وَهْ قَالَهْ نَيْسَانُو مَا لَهَا﴾ ٣ ﴿

﴿يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا﴾ ٤ ﴿يَهَوْمَه نَيْدِينَ تَوْحَدَدِيثُو تَهْ خَبَارَهَا﴾ ٤ ﴿

﴿بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا﴾ ٥ ﴿بِيئَه نَه رَه بَبَه كَه تَه وَحَا لَهَا﴾ ٥ ﴿

﴿يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ﴾ ٦ ﴿

﴿يَهَوْمَه نَيْدِيَه صَدُورِ وَنَاسُو تَه شَتَاتَه لِليُورَه وَ تَه عَمَالَه هَوْم﴾ ٦ ﴿

﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ﴾ ٧ ﴿

﴿فَهَمَه يَه عَمَل مِي ثَقَالَه زَه رَه تِينَ خَه يَرَه يَه رَه ه﴾ ٧ ﴿

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾ ٨ ﴿

﴿وَهَمَه يَه عَمَل مِي ثَقَالَه زَه رَه تِينَ شَه رَه يَه رَه ه﴾ ٨ ﴿

—————

## سورهتی عادیات (العادیات)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررهمانیررهمیم

﴿وَالْعَدِيَّتِ ضَبْحًا﴾ ١ ﴿وهلعادیاتی ضهبحا﴾ ١ ﴿

﴿قَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا﴾ ٢ ﴿فهلموریاتی قهدحا﴾ ٢ ﴿

﴿فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا﴾ ٣ ﴿فهلموگیریاتی صوبحا﴾ ٣ ﴿

﴿فَأَثَرُنَ بِهِ نَقَعًا﴾ ٤ ﴿فهئهتهر نه بیهی نهقععا﴾ ٤ ﴿

﴿فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا﴾ ٥ ﴿فهوهسهطنه بیهی جهمععا﴾ ٥ ﴿

﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ﴾ ٦ ﴿ئیننه لئینسانه لیره بیهی لهکهنود﴾ ٦ ﴿

﴿وَإِنَّهُ وَعَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ﴾ ٧ ﴿وه ئیننه هو عهلا ذالیکه لهشههید﴾ ٧ ﴿

﴿وَإِنَّهُ وَلِحَبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ﴾ ٨ ﴿وه ئیننه هو لیحوبییل خهیری لهشههید﴾ ٨ ﴿

﴿أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ رَمًا فِي الْقُبُورِ﴾ ٩ ﴿ئهفهلا یهعهلمو ئیذا بوعثیره مافیل

قوبور﴾ ٩ ﴿

﴿وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ﴾ ١٠ ﴿وه حوصصیله مافیصصودور﴾ ١٠ ﴿





سورهتی عهصر (العصر)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررهمانیپررهم

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ وه عهصر ﴿١﴾

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ ئینه له ئینسانه له فی خوسر ﴿٢﴾

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾  
ئیلله زینه ئامه نو وه عه میلوصصالیحاتی وه ته واصلهو بیل حه ققی

وه ته واصلهو بیصه بر ﴿٣﴾





## سورەتی فیل (الفیل)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسْمِیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿۱﴾ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿۱﴾

ئەلەم تەرە کەیفە فەعەلە رەببۆکە بیئەصحابیل فیل ﴿۱﴾

﴿۲﴾ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ﴿۲﴾

ئەلەم یەجەل کەیدەهۆم فی تەضلیل ﴿۲﴾

﴿۳﴾ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿۳﴾

وئەرسەلە ئەلەیهیم طەیرەن ئەبابیل ﴿۳﴾

﴿۴﴾ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿۴﴾

تەرمیەیم بیحیجارەتیممین سیججیل ﴿۴﴾

﴿۵﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ﴿۵﴾

فەجەئەلەهۆم کەعەصفیمەئکۆل ﴿۵﴾

-----

سورهتی قورهیش (القریش)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾  
بیسمیلاهیپررهما نیپررهم

﴿لَا يَلْفِ قُرَيْشٍ﴾ ١ ﴿  
لییلافی قورهیش﴾ ١ ﴿

﴿إِلَّا لَفِيهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ﴾ ٢ ﴿  
یلافیهیم ریحلهتە ششیتائی وه صصهیف﴾ ٢ ﴿

﴿فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ﴾ ٣ ﴿  
فهل یهعبودو رهببه هاهل بهیت﴾ ٣ ﴿

﴿الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُم مِّنْ خَوْفٍ﴾ ٤ ﴿  
ئهاللهذی نهطعمههموممین جوعیو وه ئامهنههموممین خهوف﴾ ٤ ﴿

-----

## سورەتی ماعون (الماعون)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررحمانیپررحیم

﴿أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ﴾ ﴿١﴾

ئەرەئەیتەللهذی یوکهذذیبو بیدیین ﴿١﴾

﴿فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ﴾ ﴿٢﴾

فەذالیکەللهذی یەدوعول یەتیم ﴿٢﴾

﴿وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ﴾ ﴿٣﴾

وەلا یەحوضو عەلا طەعامی مەسکین ﴿٣﴾

﴿فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ﴾ ﴿٤﴾

فەوہیلوللی موصەلین ﴿٤﴾

﴿الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾ ﴿٥﴾

ئەللەزینە هوم عەن صەلاتیہیم ساهون ﴿٥﴾

﴿الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ﴾ ﴿٦﴾

ئەللەزینە هوم یورائون ﴿٦﴾

﴿وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ﴾ ﴿٧﴾

وە یەمنەعونەل ماعون ﴿٧﴾



## سورهتی کافیروون (الکافرون)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررهمانیپررهم

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ قَوْلِ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ لَا تَعْبُدُوا مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَهَلَّا نَهْنَتُمْ عَابِدُونَ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٣﴾

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَهَلَّا نَهْنَعَابِدُ مِمَّا عَابَدْتُمْ ﴿٤﴾

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ وَهَلَّا نَهْنَتُمْ عَابِدُونَ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٥﴾

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِينِي ﴿٦﴾ لَهُ كُوم دِينُكُمْ وَهَلِيه دِينِي ﴿٦﴾

-----

## سورهتی نهصر (النصر)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررهحمانیپررهحیم

﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ ۱ ﴿

ئیدا جائه نهصروللاهی وهلهفتح ۱ ﴿

﴿وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا﴾ ۲ ﴿

وه رهئهیتهنناسه یه دخولونه فی دینیللاهی ئەفواجا ۲ ﴿

﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ ۚ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾ ۳ ﴿

فەسهببیح بیحهمدی رهببیکه وهستهغفیره ۳ ﴿ ئیننهوهکانه

تهووابا ۳ ﴿ 12

12 وهستهغفیره = ئەگەر روشتی = وهستهغفیره

## سورەتی مەسەد (المسد)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾

تەببەت یەدا ئەبی لەهەبیو وەتەبب ﴿١﴾

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾

ما ئەغنا عەنەو مالو وەما کەسەب ﴿٢﴾

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾

سەیەصلا نارەن زاتە لەهەب ﴿٣﴾

وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾

وەمەرەئەتوھو حەممالەتەل حەطەب ﴿٤﴾

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

فی جیدیھا حەبلو مەیمەسەد ﴿٥﴾

-----



## سورەتی ئیخلاص (الإِخْلَاص)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ ١

﴿قوله هو لاهو نه حه د﴾ ١

﴿اللَّهُ الصَّمَدُ﴾ ٢

﴿نه لاهو صمه مه د﴾ ٢

﴿لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ﴾ ٣

﴿لهم یه لید و لهم یوله د﴾ ٣

﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾ ٤

﴿وه لهم یه کولله هو کوفوه ن ه حه د﴾ ٤

-----

## سورهتی فهلهق (الفلق)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررهما نیپررهم

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾

قول ئەعوذو بپررهبیل فهلهق ﴿١﴾

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

مین شهیری ماخهلهق ﴿٢﴾

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

وه مین شهیری غاسیقین ئیذا وهقهب ﴿٣﴾

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾

وه مین شهیرینهففاتاتی فیل عوقهد ﴿٤﴾

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

وه مین شهیری حاسیدین ئیذا هسهه ﴿٥﴾

-----

## سورەتی ناس (الناس)

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بیسمیلاهیپررەحمانیپررەحیم

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ ١ ﴿

قول ئەعوذو بپرەببیناس ﴿١﴾

﴿مَلِكِ النَّاسِ﴾ ٢ ﴿

مەلیکینناس ﴿٢﴾

﴿إِلَهِ النَّاسِ﴾ ٣ ﴿

ئیلاهیینناس ﴿٣﴾

﴿مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ﴾ ٤ ﴿

مین شەرریک وەسواسیل خەنناس ﴿٤﴾

﴿الَّذِي يُوسِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ﴾ ٥ ﴿

ئەللهزی یوسویسو فی صودورینناس ﴿٥﴾

﴿مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾ ٦ ﴿

مینەل جیننەتی وەنناس ﴿٦﴾

-----

